



Ottawa City Council

Agenda

Meeting #: 40
Date: Wednesday, July 10, 2024
Time: 10 am
Location: Andrew S. Haydon Hall, 110 Laurier Avenue West, and by electronic participation

Melinda Aston, Council Coordinator,
613-580-2424 ext. 21838, Melinda.Aston@ottawa.ca

1. Call to order and moment of reflection
2. Public notices and meeting information

Notices and meeting information are attached to the agenda and minutes, including: availability of simultaneous interpretation and accessibility accommodations; *in camera* meeting procedures; information items not subject to discussion; personal information disclaimer for correspondents; notices regarding minutes; and remote participation details.

Accessible formats and communication supports are available, upon request.

3. National Anthem
4. Roll Call
5. Confirmation of Minutes
 - 5.1 Minutes of the Council meeting of 25 June 2024
 - 5.2 In Camera Minutes (distributed separately) of the Council meeting of June 25, 2024
6. Declarations of Interest Including Those Originally Arising from Prior Meetings
7. Communications
 - 7.1 Association of Municipalities of Ontario (AMO) Communications
 - 7.2 Petitions
 - Petition received containing the signatures of 30 individuals requesting

Ottawa City Council that Schouten Drive be repaved.

8. Regrets

No regrets were filed.

9. Motion to Introduce Reports

10. Postponements and Deferrals

Deferred from the City Council meeting of 25 June, 2024

10.1 Motion – Councillor R. Brockington - Council Motion - Banning of Organic Waste from Landfills

File No. ACS2024-OCC-CCS-0063 - City-Wide

Committee Recommendation(s) as amended:

That Council approve that staff in Solid Waste Services are directed to work with Councillor Brockington as the Association of Municipalities of Ontario (AMO) representative for the City and AMO staff to advocate to the Minister of the Environment, Conservation and Parks for the ban on organics from landfill across the Province be advanced as a priority by or before 2030.

11. Agriculture and Rural Affairs Committee Report 15

11.1 Motion – Councillor Brown - Speed Limit Coherence (Ashton Station Road)

ACS2024-OCC-CCS-0067 - Rideau-Jock (21)

Committee recommendation(s)

That Council approve that staff be directed to draft a by-law identical to that drafted by the Township of Beckwith that would enable the implementation of a 40 km/hr posted speed limit on Ashton Station Road from Ormrod Road to Beckwith 9th Line Road.

12. Audit Committee Report 7

12.1 Office of the Auditor General (OAG) – Agile Audit of the Lansdowne 2.0 Redevelopment - Sprint 1

File No. ACS2024-OAG-BVG-007 - City-wide

Committee recommendation(s)

That Council consider and approve the recommendations.

13. Built Heritage Committee Report 16

Rising from the Built Heritage Committee of July 9, 2024

- 13.1 Application to alter 259 Clemow Avenue, a property designated under Part V of the Ontario Heritage Act as part of the Clemow-Monkland Driveway and Linden Terrace Heritage Conservation District

File No. ACS2024-PDB-RHU-0053 – Capital (Ward 17)

The statutory 90-day timeline for consideration of this application under the Ontario Heritage Act will expire on September 1, 2024.

- 13.2 Application to Alter the Aberdeen Pavilion, 1000 Exhibition Way, a property designated under Part IV of the Ontario Heritage Act

File No. ACS2024-PDB-RHU-0055 - Capital (17)

The statutory 90-day timeline for consideration of this application under the Ontario Heritage Act will expire on September 1, 2024.

- 13.3 The Designation of 85 Primrose Avenue East, 755 Somerset Street West, and 90 Primrose Avenue East/96 Empress Avenue under Part IV of the Ontario Heritage Act

File No. ACS2024-PDB-RHU-0035 - Somerset (Ward 14)

- 13.4 Designation of Cherry House, at 257 Clarence Street, under Part IV of the Ontario Heritage Act

File No. ACS2024-PDB-RHU-0058 - Rideau-Vanier (Ward 12)

- 13.5 Designation of St. Margaret’s Anglican Church, 206 Montréal Road under Part IV of the Ontario Heritage Act

File No. ACS2024-PDB-RHU-0024 - Rideau-Vanier (Ward 12)

- 13.6 Designation of 50 Carruthers Avenue under Part IV of the Ontario Heritage Act

File No. ACS2024-PDB-RHU-0049 - Kitchissippi (Ward 15)

- 13.7 Designation of Lemieux Island Water Purification Plant, 1 Onigam Street, under Part IV of the Ontario Heritage Act

File No. ACS2024-PDB-RHU-0005 - Kitchissippi (Ward 15)

14. Community Services Committee Report 10

- 14.1 Integrated Transition to Housing Strategy Update

File No. ACS2024-CSS-GEN-008 – City-wide

Committee Recommendation(s)

That Council receive the information outlined in this report.

- 14.2 Municipal Commemoration and Commemorative Naming Policies

File No. ACS2024-RCF-GEN-0006 – City-wide

Committee Recommendation(s)

That Council:

1. **Approve the Municipal Commemoration Policy attached as Document 1 and the new Commemorative Naming Policy as detailed in Document 3, and outlined in this report; and**
2. **Approve the Commemoration Policy Working Group Terms of Reference attached as Document 2; and**
3. **Delegate the authority to the General Manager of Recreation, Cultural and Facility Services (RCFS), in consultation with the General Manager responsible for the asset being commemoratively named, to approve minor commemorative naming applications that primarily have local or ward interest; and**
4. **Delegate the authority to the General Manager of RCFS to make minor administrative amendments to the Municipal Commemoration and Commemorative Naming policies including adding to the list of eligible assets for commemoration, and to make minor edits to commemorative names approved by Council or under delegated authority to account for minor errors such as spelling, punctuation, or military abbreviations.**

14.3 Vanier Culture in Action Cultural Revitalization Plan

File No. ACS2024-RCF-GEN-0004 – City-wide

Committee Recommendation(s)

That Council approve the Vanier Culture in Action Plan.

15. Finance and Corporate Services Committee Report 16

15.1 Affordable Housing Qualification and Property Tax Relief – Municipal Housing Facility By-law

File No. ACS2024-FCS-REV-0003 City wide

Committee recommendation(s)

That Council approve:

A revised Municipal Housing Facilities By-law as described in this report and attached as Document 4, which includes:

- a. **Update to the definition of affordable housing, for the purpose of Municipal**

Capital Facilities designations and associated property tax exemptions as described in this report,

- b. Requires that savings from tax exemptions be reinvested into affordable housing as outlined in this report; and,
- c. Administrative updates to the by-law as outlined in the report.

15.2 Policy Framework for Voluntary Donations for Community Benefits – Information and Options

File No. ACS2024-OCC-GEN-0011 - Citywide

Committee recommendation(s) as amended

That Council :

- 1. Receive this report for information; and
- 2. Approve policy framework updates to prohibit Members of Council from soliciting and/or facilitating voluntary donations to the City of Ottawa in accordance with Option 2 as described in the staff report titled, “Policy Framework for Voluntary Donations for Community Benefits – Information and Options,” by amending the Donations to the City for Community Benefit Policy as set out in Document 6 of the staff report; and
- 3. Direct staff to:
 - a. Review the potential effects of adopting a community benefits framework for the City of Ottawa, as described in this motion, as well as any measures that would be required for the City to implement such a framework; and
 - b. Include in this review the experiences to date of relevant municipalities that have a community benefits framework in place, and a consideration of which city department(s) would lead implementation of a community benefit framework in Ottawa should one be pursued; and
 - c. Report back to the Finance and Corporate Services Committee and City Council no later than the end of Q4 2025.

15.3 Direction for New Aquatic Sports Centre

File No. ACS2024-RCF-GEN-0003 - Citywide

Committee recommendation(s)

That Council:

1. Approve that the City enter into commercially confidential non-binding negotiations with Carleton University for a partnership to fund, develop, manage and operate a new joint Aquatic Sports Centre including a 50 meter and 25 meter pool; and
2. Direct the General Manager of Recreation, Cultural and Facility Services to undertaken negotiations and report back to the appropriate standing committee and Council with the outcome of negotiations, and if appropriate, with recommendations for a partnership, including facility design, required capital and operating commitments, operating model, a proposed ownership or tenancy commitment, and operational agreements necessary to proceed in partnership with Carleton University for the joint development of a new Aquatic Sports Center; and
3. Approve the expenditure of up to of \$150,000 from IO#909846 Indoor Major Aquatic Facility - 50M Pool 2027 as the City's contribution to the preliminary design and cost estimation of the joint facility required to achieve a negotiated proposal for Council consideration.

15.4 Acquisition of 1754 St. Joseph Boulevard for Transitional Housing

File No. ACS2024-SI-HSI-0011 - Orléans West-Innes (2)

Committee recommendation(s)

That Council:

1. Approve the acquisition as described in the report for the purchase of the fee simple interest in lands and premises known municipally as 1754 St. Joseph Boulevard, shown as Parcel 1 on Document 1 attached being the "St. Joseph Blvd. Lands," from the Sisters of Charity of Ottawa for \$11 million plus applicable taxes and closing costs (estimated at \$350,000).
2. Delegate authority to the Director, Housing Solutions and Investment Services to enter into, conclude, execute, amend, and implement on behalf of the City, the Purchase Agreement for the acquisition of the "St. Joseph Blvd. Lands," as described in this report.

16. Planning and Housing Committee Report 30

16.1 Official Plan Amendment and Zoning By-law Amendment – 265 Catherine Street

ACS2024-PRE-PS-0055 - Somerset (14)

Committee recommendation(s)

That Council approve:

1. An amendment to the Official Plan, Volume 2C, for 265 Catherine Street, to permit a mixed-use development including three high-rise towers up to 32, 34, and 36 storeys, respectively, and land for a new public park, subject to the criteria of an area specific policy, as detailed in Document 2.
2. An amendment to Zoning By-law 2008-250, as amended, for 265 Catherine Street, as shown in Document 1, to permit a mixed-use development including three high-rise towers up to 32, 34, and 36 storeys, respectively, and land for a new public park, as detailed in Document 3.

16.2 Official Plan Amendment and Zoning By-law Amendment – 3030 St. Joseph Boulevard

ACS2024-PDB-PS-0084 - Orléans East-Cumberland (1)

Committee recommendation(s)

That Council approve:

1. An amendment to the Official Plan, Volume 2A, Orléans Corridor Secondary Plan, for 3030 St. Joseph Boulevard, as shown in Document 1, to remove Section 6.1 (58) “3030 St. Joseph Boulevard - maximum building height is 16-storeys”, as detailed in Document 2, to permit a high-rise building.
2. An amendment to the Zoning By-law 2008-250 for 3030 St. Joseph Boulevard for the lands shown in Document 1 to amend the exception and schedule AM3[2705]S438 to permit an 18-storey mixed-use building, as detailed in Documents 3 and 4.

16.3 Official Plan Amendment and Zoning By-law Amendment – 70 and 80 Woodridge Crescent

ACS2024-PDB-PS-0058 - Bay (7)

Committee recommendation(s)

That Council:

1. approve an amendment to the Official Plan for 70 and 80 Woodridge Crescent, as shown in Document 1, to permit high-rise mixed-use development with a maximum height of 40 storeys and public realm improvements as detailed in Document 2.
2. approve an amendment to Zoning By-law 2008-250 for 70 and 80 Woodridge Crescent, as shown in Document 1, to permit high-rise mixed-use development with a maximum height of 40 storeys as detailed in

Document 3.

17. Transportation Committee Report 13

17.1 Kitchissippi Parking Study Update

File No. ACS2024-PWD-RPS-0003 - Kitchissippi (15) Bay (7)

Committee Recommendation(s)

That Council:

1. **Approve the introduction of paid on-street parking in Westboro and Wellington West as outlined in this report.**
2. **Receive, for information, the Kitchissippi Parking Study Update as attached as Document 1 and the recommendations unrelated to the implementation of paid parking as contained in this report.**

17.2 Parking Services 2023 Annual Report

File No. ACS2024-PWD-RPS-0002 - City-wide

Committee Recommendation(s)

That Council:

1. **Affirm the allocation funding method and updated parameters for the Parking Initiatives Grant Program amounts as outlined in this report**
2. **Retain the full current balance of the Parking Reserve Fund to accommodate for future planned Capital Program Plan spending**

17.3 Councillor Gower - Fernbank Area Speed Reduction

File No. ACS2024-OCC-CCS-0059 - Stittsville (6)

Committee Recommendation(s)

That Council recommend that all sections of Abbott Street East, Cope Drive, Rouncey Road, and Cranesbill Road, located between Terry Fox Drive and Robert Grant Avenue and with a posted speed limit of 50km/h, be reduced to 40km/h.

18. Bulk Consent Agenda

18.1 Agriculture and Rural Affairs Committee Report 15

18.1.1 Zoning By-law Amendment – Part of 2824 Goodstown Road

ACS2024-PDB-PSX-0018 - Rideau-Jock (21)

Committee recommendation(s)

That Council approve an amendment to Zoning By-law 2008-250 for part of 2824 Goodstown Road, as shown in Document 1, to prohibit residential development on the retained lands, as detailed in Document 2.

18.1.2 Quaille Municipal Drain – Report Findings and Recommendations and Appointment of Engineer for Supplemental Study and Report

ACS2024-IWS-WL-0007 - Osgoode (20)

Committee recommendation(s)

That Council:

1. Receive the memo regarding the Quinn Branch of the Quaille Municipal Drain under Section 65 of the Drainage Act for information.
2. Appoint Mr. Andy Robinson, P. Eng., of Robinson Consultants Inc. under Section 78 of the *Drainage Act* to prepare a new report to accommodate the land use and drainage boundary changes within the existing Quaille Municipal Drain drainage area.

18.1.3 Cassidy Municipal Drain – Appointment of Engineer

ACS2024-IWS-WL-0006 - Osgoode (20)

Committee recommendation(s)

That Council appoint Mr. Andy Robinson, P. Eng of Robinson Consultants Inc. as the Engineer of record to prepare a report under:

1. Section 78(1) of the *Drainage Act* to inform Council on the current status of the Cassidy Municipal Drain and whether one or more of the projects listed under subsection 78(1.1) is required for the better use, maintenance or repair of the drainage works or lands or roads.
2. Section 8(1) of the *Drainage Act* in response to a petition received under Section 4 of the *Drainage Act*, as described in this report.

18.2 Finance and Corporate Services Committee Report 16

18.2.1 Thunderbird Management Service Inc Lease and Operating Agreement

File No. ACS2024-RCF-GEN-0005 - Citywide

Committee recommendation(s)

That Council approve an interest rate reduction in the Lease and Operating

Agreement with Thunderbird Management Service Inc for the domed field facility at Hornet's Nest, 1660 Bearbrook Road.

18.2.2 Land Exchange Agreement and Disposal– Portion of Jeanne d’Arc Boulevard for a Portion of 1015 Tweddle Road

File No. ACS2024-SI-HSI-0004 - Orléans East-Cumberland (1)

Committee recommendation(s)

That Council:

- 1. Approve the sale of the land described in Recommendation 2.a. to 1009 Trim Road Inc. in exchange for lands owned by 1009 Trim Road Inc. described in Recommendation 2.b. as well as \$276,148.00, pursuant to a Land Exchange Agreement that has been received.**
- 2. Delegate authority to the Director, Housing Solutions and Investments to enter, conclude, execute, amend, and implement, on behalf of the City, the Property Acquisition and Disposal Agreement in the form of a Land Exchange with 1009 Trim Road Inc. as follows:**
 - a. City to convey to 1009 Trim Road Inc. a portion of the Jeanne d’Arc Boulevard right-of-way, described as Part of Lot 30, Concession 1OS Cumberland, containing an area of 1,381.8 metres² (14,873.57 ft²) and shown as Part 1 on draft 4R-plan in Schedule A attached hereto, subject to any easements that may be required, and having a market value of Five hundred nineteen thousand and eighty-eight (\$519,088.00) dollars;**
 - b. 1009 Trim Road Inc. to convey to the City a portion of lands known municipally as 1015 Tweddle Road, described as Part of Lot 30, Concession 1OS Cumberland, containing an area of approximately 646.7 metres² (6,961.02 feet²), subject to final survey and shown as Parts 4 and 5 on draft 4R-plan in Schedule A attached hereto, and having a market value of Two hundred forty-two thousand, nine hundred and forty (\$242,940.00) dollars; and**
 - c. 1009 Trim Road Inc. to pay to the City the difference in market value between the lands referred to in Recommendation 2.a. and 2.b., being the amount of Two hundred seventy-six thousand, one hundred and forty-eight (\$276,148.00) dollars.**

18.3 Planning and Housing Committee Report 30

18.3.1 Zoning By-law Amendment – 10 Empress Avenue North

ACS2024-PDB-PSX-0017 - Somerset (14)

Committee recommendation(s)

That Council approve an amendment to Zoning By-law 2008-250 for 10 Empress Avenue North, as shown in Document 1, to rezone the site from Residential Fourth Density, Subzone UD to Residential Fourth Density, Subzone UD, Urban Exception XXXX to facilitate the development of a four-storey apartment building, as detailed in Document 2.

18.4 Transportation Committee Report 13

18.4.1 On-street Parking Rate Changes

File No. ACS2024-PWD-RPS-0001 - City-wide

Committee Recommendation(s)

That Council:

1. **Receive, for information, the on-street rate changes due to inflationary increases and the implementation of a demand-based pricing model;**
2. **Receive, for information, the Implementation Plan for current rate changes and the demand-based parking model in supporting Document 2**

18.5 City Clerk – Summary of Oral and Written Public Submissions

18.5.1 Summary of Oral and Written Public Submissions for Items Subject to the Planning Act 'Explanation Requirements' at the City Council Meeting of June 25, 2024

File No: ACS2024-OCC-CCS-0069 - Citywide

Report Recommendation

That Council approve the Summaries of Oral and Written Public Submissions for items considered at the City Council Meeting of June 25, 2024, that are subject to the 'Explanation Requirements' being the *Planning Act*, subsections 17(23.1), 22(6.7), 34(10.10) and 34(18.1), as applicable, as described in this report and attached as Documents 1-4.

19. In Camera Items

19.1 Stage 1 Light Rail Transit (LRT) - Legal Update

To be considered in camera pursuant to Procedure By-law (By-law No. 2022-410), Subsections 13 (1)(e), litigation or potential litigation affecting the City, and 13(1)(f), the receiving of advice that is subject to solicitor-client privilege, including communications necessary for that purpose.

The content of the in camera update contains information pertaining to the legal aspects of the subject matter, the material falls within the exception contemplated by Subsection 13(1)(e) and (f) of City Council's Procedure By-Law. As such, this matter will not be reported out.

20. Disposition of Items Approved by Committees under Delegated Authority

That Council receive the list of items approved by its Committees under Delegated Authority, attached as Document 1.

21. Motion to Adopt Reports

22. Motions of Which Notice Has Been Previously Given

22.1 Temporary Signs on Bank St. in Ward 22 during Construction

Moved by S. Desroches

Seconded by G. Darouze

WHEREAS major construction on Bank Street will commence on July 2, 2024, and continue in various forms for 3 years, with access to businesses being challenging; and

WHEREAS access to businesses operating in the construction zone along Bank Street in Ward 22 between and including 4540 Bank Street to 4836 Bank Street will be negatively impacted; and

WHEREAS the Temporary Sign By-law (No. 2004-239, as amended) requires the issuance of temporary sign permits for purposes of advertising for businesses, where there is a fee for each permit and a limit of four (4) permits, valid for thirty (30) days each, in one (1) calendar year, as well as other associated regulations; and

WHEREAS some businesses are seeking relief from the permit fee and permit number limit requirements of the by-law under the circumstances;

THEREFORE BE IT RESOLVED that Council approve that businesses located on Bank Street between and including 4540 Bank Street to 4836 Bank Street may be issued one (1) permit at the approved fee to be valid for a full calendar year until construction in the part of Bank Street is complete.

22.2 Motion to Support a Guaranteed Livable Basic Income for Canadians

Moved by T. Kavanagh

Seconded by M. Carr

WHEREAS, a Basic Income Guarantee program for people over the age of 17 in Canada would meet basic human needs by ensuring the security of a minimum income level, regardless of employment status;

AND WHEREAS, a Basic Income Guarantee program would help to reduce poverty and improve income security in Canada and address the related negative social and economic impacts on the health of our most vulnerable populations;

AND WHEREAS, income-based policy measures are necessary to effectively reduce household food insecurity, which is associated with many negative physical and mental health outcomes, and is experienced by 1 in 7 households in Ottawa (as outlined in a report received at the November 2023 Ottawa Board of Health meeting);

AND WHEREAS, a Basic Income Guarantee program can complement existing social support systems in Canada, in the form of longstanding programs like the Canada Child Benefit and the Guaranteed Income Supplement for seniors, which have demonstrated positive impacts on basic income recipients, economies, and our greater society;

AND WHEREAS, the Ontario Basic Income Pilot project, that was tested in the Hamilton area, Thunder Bay area and Lindsay between 2017 and 2019, saw 4,000 eligible applicants receive basic income and report positive outcomes, including the alleviation of food and housing insecurity, improved physical and mental health, financial stability, social equity and increased access to employment opportunities;

AND WHEREAS, Bill S-233, An Act to develop a national framework for a guaranteed livable basic income was referred to and currently being considered by the Standing Senate Committee on National Finance after passing second reading in April 2023;

AND WHEREAS Bill C-223, An Act to develop a national framework for a guaranteed livable basic income was read a second time and remains in the Order of Precedence in the House of Commons after an initial debate in May 2024;

AND WHEREAS, the call for a Basic Income Guarantee program in Canada is being made by many other municipalities in Ontario and beyond;

AND WHEREAS, a Basic Income Guarantee program would align with public health priorities, including to seek to address negative impacts of poverty and improve access to healthcare and potentially reduce healthcare costs, enabling people to

afford preventive care and timely treatments while preventing more costly healthcare interventions, leading to better overall population health; and

WHEREAS, the Ottawa Board of Health has recognized that income is one of the most important social determinants of health, and relates to many other determinants including education and literacy, healthy behaviors, inadequate housing, and employment conditions; and

WHEREAS on the Ottawa Board of Health on June 17, 2024, approved a resolution supporting the concept of a Basic Income Guarantee for all people over the age of 17 in Canada to help combat low income and economic vulnerability within our community, and calling upon upon the federal and the provincial governments to collaborate on the introduction and implementation of a national Basic Income Guarantee program for all people over the age of 17 in Canada;

THEREFORE BE IT RESOLVED that Ottawa City Council supports the advocacy of the Ottawa Board of Health in support of this this legislation and the passage of Senate Bill S-233 and House Bill C-223; and

BE IT FURTHER RESOLVED that a copy of this support resolution be forwarded to the Government Representative in the Senate, and the Chair of the Standing Senate Committee on National Finance, the Prime Minister, Deputy Prime Minister and Minister of Finance, and the Government House Leader.

23. Motions Requiring Suspension of the Rules of Procedure
24. Notices of Motion (for Consideration at Subsequent Meeting)
25. Motion to Introduce By-laws
 - 25.1 Three Readings

Moved by R. King

Seconded by L. Johnson

That the by-laws listed on the Agenda under Motion to Introduce By-laws, Three Readings, be read and passed.

- a. A by-law of the City of Ottawa to impose special annual drainage rates upon lands in respect of which money is borrowed under the Tile Drainage Act, R.S.O 1990, c.T.8.
- b. A by-law of the City of Ottawa to designate certain lands at croissant de la Pétanque Crescent on Plan 4M-1678 as being exempt from Part Lot Control
- c. A by-law of the City of Ottawa to amend By-law No. 2017-180 respecting the appointment of Municipal Law Enforcement Officers in accordance with private property parking enforcement.
- d. A by-law of the City of Ottawa to levy an annual amount upon colleges and

universities for the year 2024.

- e. A by-law of the City of Ottawa to levy an annual amount upon Ottawa Carleton Detention Centre for the year 2024.
- f. A by-law of the City of Ottawa to levy an annual amount upon public hospitals or provincial mental health facilities for the year 2024.
- g. A by-law of the City of Ottawa to levy an annual amount upon provincial education institutions for the year 2024.
- h. A by-law to provide for municipal housing facilities and repeal bylaw 2006-001
- i. A by-law to amend By-law 2014-431 respecting the OCHC Municipal Housing Project Facilities and Tax Exemption
- j. A by-law of the City of Ottawa to establish certain lands as common and public highway and assume them for public use (Churchill Avenue North).

- k. A by-law of the City of Ottawa to designate certain lands at cours Confluence Walk, rang Convenire Row, place Dignity Place, avenue Establish Avenue, voie Esteem Way and bois Glissade Grove on Plan 4M-1742 as being exempt from Part Lot Control.
- l. A by-law of the City of Ottawa to amend the Central and East Downtown Core Secondary Plan within Volume 2A of the Official Plan for the City of Ottawa to add site-specific policies to lands known municipally as 265 Catherine Street
- m. A by-law of the City of Ottawa to amend By-law No. 2008-250 to change the zoning of lands known municipally as 265 Catherine Street.
- n. A by-law of the City of Ottawa to amend By-law No. 2008-250 to change the zoning of lands known municipally as 10 Empress Avenue North.
- o. A by-law of the City of Ottawa to amend Volume 2C of the Official Plan for the City of Ottawa to increase maximum building heights and add site-specific policies to lands known municipally as 70 and 80 Woodridge Crescent.
- p. A by-law of the City of Ottawa to amend By-law No. 2008-250 to change the zoning of lands known municipally as 70 and 80 Woodbridge Crescent.
- q. A by-law of the City of Ottawa to amend By-law No. 2008-250 to change the zoning of part of lands known municipally as 2824 Goodstown Road.
- r. A by-law of the City of Ottawa to amend the Secondary Plan of Volume 2A of the Official Plan for the City of Ottawa to amend the heights to the lands known as 3030 St-Joseph Boulevard
- s. A by-law of the City of Ottawa to amend By-law No. 2008-250 to change the zoning of lands known municipally as 3030 St-Joseph Boulevard.
- t. A by-law of the City of Ottawa to amend By-law No. 2008-250 to remove the holding symbol from the lands known municipally as 299 (291) Carling Avenue.
- u. A by-law of the City of Ottawa to amend By-law No. 2008-250 to remove the holding symbol from part of the lands known municipally as 2388 Colonial Road and 3338 Dunning Road.

26. Confirmation By-law

Moved by R. King

Seconded by L. Johnson

That the following by-law be read and passed:

To confirm the proceedings of the Council meeting of 10 July 2024.

27. Inquiries

28. Adjournment

That the proceedings of the City Council meeting of 10 July 2024 be adjourned.



Conseil municipal d'Ottawa

Ordre du jour

N° de la réunion : 40
Date : le mercredi 10 juillet 2024
Heure : 10 h
Endroit : Salle Andrew-S.-Haydon, 110, avenue Laurier
Ouest, et participation par voie électronique

Melinda Aston, Coordonnatrice,
613-580-2424 poste 21838
Melinda.Aston@ottawa.ca

1. Ouverture de la séance et moment de réflexion
2. Avis et renseignements concernant la réunion à l'intention du public

Les avis et renseignements concernant la réunion sont joints à l'ordre du jour et au procès-verbal, y compris : la disponibilité des services d'interprétation simultanée et des mesures d'accessibilité; les procédures relatives aux réunions à huis clos; les points d'information qui ne font pas l'objet de discussions; les avis de non-responsabilité relativement aux renseignements personnels pour les correspondants; les avis relatifs aux procès-verbaux; les détails sur la participation à distance.

Des formats accessibles et des soutiens à la communication sont offerts sur demande.

3. Hymne national
4. Appel nominal
5. Adoption de procès-verbaux
 - 5.1 Procès-verbaux de la réunion ordinaire du Conseil municipal du 25 juin 2024
 - 5.2 Procès-verbaux de la réunion à huis clos (distribué séparément) du Conseil municipal du 25 juin 2024
6. Déclarations d'intérêts, y compris celles découlant de réunions antérieures
7. Communications

7.1 Communications de l'Association des municipalités de l'Ontario (AMO)

7.2 Pétitions

- Réception d'une pétition signée par 30 personnes demandant au Conseil municipal d'Ottawa que la promenade Schouten soit réasphaltée.

8. Absences

Aucune absence n'est signalée.

9. Motion portant présentation de rapports

10. Reports et renvois

Reporté de la réunion du conseil municipal du 25 juin 2024

10.1 Motion – R. Brockington, Conseiller – Motion du Conseil – Bannir l'acheminement des déchets organiques vers les décharges

No. du dossier : ACS2024-OCC-CCS-0063 - À l'échelle de la ville

Recommandation(s) du comité telle que modifiée:

Que le Conseil approuve que soit donnée instruction au personnel des Services des déchets solides de travailler avec le conseiller Brockington, représentant de la Ville au sein de l'Association of Municipalities of Ontario (AMO), et le personnel de l'AMO afin de faire valoir auprès du Ministère de l'Environnement, de la Protection de la nature et des Parcs l'importance de mettre l'interdiction d'acheminer les déchets organiques aux décharges de la province au rang des priorités à réaliser d'ici 2030.

11. Rapport no 15 du Comité de l'agriculture et des affaires rurales

11.1 Motion – Conseiller Brown - Cohérence des limites de vitesse (chemin Ashton Station)

ACS2024-OCC-CCS-0067 - Rideau-Jock (21)

Recommandation(s) du comité

Que le Conseil approuve qu'on demande au personnel de rédiger un règlement municipal identique à celui du canton de Beckwith pour réduire la limite de vitesse à 40 km/h sur le chemin Ashton Station, entre le chemin Ormrod et le chemin Beckwith 9th Line.

12. Rapport 7 du Comité de la vérification

12.1 Bureau de la vérificatrice générale (BVG) – Vérification agile du réaménagement du parc Lansdowne 2.0 - Sprint 1

Dossier : ACS2024-OAG-BVG-007 - À l'échelle de la ville

Recommandation(s) du Comité

Que le Conseil examine les recommandations, à des fins d'approbation.

13. Rapport no 16 du Comité du patrimoine bâti

Soulevé à la réunion du 9 juillet 2024 du Comité du patrimoine bâti.

- 13.1 Demande de modification du 259, avenue Clemow, une propriété désignée en vertu de la partie V de la Loi sur le patrimoine de l'Ontario comme faisant partie du district de conservation du patrimoine de la promenade Clemow Monkland et de la terrasse Linden

Dossier : ACS2024-PDB-RHU-0053 – Capitale (quartier 17)

Le délai réglementaire de 90 jours pour l'examen de cette demande, exigé en vertu de la Loi sur le patrimoine de l'Ontario, prendra fin le 1 septembre 2024.

- 13.2 Demande de modification du pavillon Aberdeen, 1000, voie Exhibition, une propriété désignée en vertu de la partie IV de la Loi sur le patrimoine de l'Ontario

Dossier : ACS2024-PDB-RHU-0055 - Capitale (quartier 17)

Le délai réglementaire de 90 jours pour l'examen de cette demande, exigé en vertu de la Loi sur le patrimoine de l'Ontario, prendra fin le 1 septembre 2024.

- 13.3 Désignation du 85, avenue Primrose Est, du 755, rue Somerset Ouest et des 90, avenue Primrose Est / 96, avenue Empress, en vertu de la partie IV de la Loi sur le patrimoine de l'Ontario

Dossier : ACS2024-PDB-RHU-0035 - Somerset (quartier 14)

- 13.4 Désignation de la maison Cherry, située au 257, rue Clarence, en vertu de la partie IV de la Loi sur le patrimoine de l'Ontario

Dossier : ACS2024-PDB-RHU-0058 - Rideau-Vanier (quartier 12)

- 13.5 Désignation de l'église anglicane St. Margaret, située au 206, chemin de Montréal, en vertu de la partie IV de la Loi sur le patrimoine de l'Ontario

Dossier : ACS2024-PDB-RHU-0024 - Rideau-Vanier (quartier 12)

- 13.6 Désignation du 50, avenue Carruthers en vertu de la partie IV de la Loi sur le patrimoine de l'Ontario

Dossier : ACS2024-PDB-RHU-0049 - Kitchissippi (quartier 15)

- 13.7 Désignation de l'usine de purification de l'île Lemieux, située au 1, rue Onigam, en vertu de la partie IV de la Loi sur le patrimoine de l'Ontario

Dossier : ACS2024-PDB-RHU-0005 - Kitchissippi (quartier 15)

14. Rapport no 10 du Comité des services communautaires

14.1 Stratégie intégrée de transition au logement

Dossier : ACS2024-CSS-GEN-008 – À l'échelle de la ville

Recommandation(s) du comité

Que le Conseil prenne connaissance des renseignements contenus dans le présent rapport.

14.2 Commémoration municipale et politiques de commémoration municipale

Dossier : ACS2024-RCF-GEN-0006 – À l'échelle de la ville

Recommandation(s) du comité

Que le Conseil :

1. **Approuve la Politique de commémoration municipale, ci-jointe en tant que document 1 et la nouvelle Politique sur les noms commémoratifs présentée dans le document 3, comme décrite dans le présent rapport; et**
2. **Approuve le mandat du groupe de travail sur la politique de commémoration, ci-joint en tant que document 2; et**
3. **Délègue au directeur général des Loisirs, de la Culture et des Installations (DGLCI), en consultation avec la directrice générale ou le directeur général responsable du bien auquel un nom commémoratif est attribué, le pouvoir d'approuver les demandes de noms commémoratifs visant des biens mineurs, d'intérêt principalement local ou de quartier, comme décrit plus en détail dans le présent rapport; et**
4. **Délègue au directeur général de la DGLCI le pouvoir d'apporter des modifications administratives mineures aux politiques de commémoration municipale et de noms commémoratifs, notamment l'ajout de biens admissibles à la commémoration, et de faire des modifications mineures aux noms commémoratifs approuvés par le Conseil ou en vertu des pouvoirs délégués pour corriger, entre autres, des fautes mineures concernant l'orthographe, la ponctuation ou les abréviations militaires.**

14.3 Plan de revitalisation culturelle Vanier – Culture en action

Dossier : ACS2024-RCF-GEN-0004 – À l'échelle de la ville

Recommandation(s) du comité

Que le Conseil approuve le plan Vanier – Culture en action.

15. Rapport no 16 du Comité des finances et des services organisationnels

15.1 Qualification au logement abordable et allègement d'impôt foncier – Règlement sur les immobilisations domiciliaires municipales

Dossier: ACS2024-FCS-REV-0003 À l'échelle de la ville

Recommandation(s) du Comité

Que le Conseil approuve :

Un Règlement municipal sur les ensembles domiciliaires, modifié comme décrit dans le présent rapport et joint à titre de document 4, lequel comprend :

- a. des mises à jour de la définition de logement abordable, aux fins des désignations des immobilisations municipales et des exemptions d'impôt foncier connexes comme cela est décrit dans le présent rapport;
- b. l'exigence que les économies provenant des exemptions d'impôt soient réinvesties dans le logement abordable comme souligné dans le présent rapport; et
- c. des mises à jour administratives apportées au règlement comme indiqué dans le rapport.

15.2 Cadre stratégique pour les dons volontaires à vocation communautaire – Information et options

Dossier : ACS2024-OCC-GEN-0011 - À l'échelle de la ville

Recommandation(s) du Comité telles que modifiées

Que le Conseil municipal :

1. Prenne acte de ce rapport à titre informatif; et
2. Approuve une nouvelle version du cadre stratégique interdisant aux membres du Conseil de solliciter ou de faciliter des dons volontaires à la Ville d'Ottawa, suivant l'option 2 décrite dans le rapport du personnel intitulé « Cadre stratégique pour les dons volontaires à vocation communautaire – Information et options », en modifiant la Politique en matière de dons à vocation communautaire destinés à la Ville comme le propose le document 6 joint au rapport du personnel; et
3. Demande au personnel :
 - a. d'étudier les effets potentiels d'un cadre relatif aux avantages communautaires pour la Ville d'Ottawa, comme l'explique la présente motion, ainsi que les mesures qui seraient nécessaires pour mettre en œuvre un tel cadre; et

- b. d'inclure dans cet examen l'expérience acquise à ce jour par les municipalités pertinentes qui ont mis en place un cadre relatif aux avantages communautaires, et de déterminer quelles directions générales de la Ville pourraient diriger la mise en œuvre d'un tel cadre à Ottawa; et
- c. de présenter un rapport au Comité des finances et des services organisationnels et au Conseil municipal au plus tard à la fin du quatrième trimestre de 2025.

15.3 Directive pour un nouveau centre de sports aquatiques

Dossier: ACS2024-RCF-GEN-0003 - À l'échelle de la ville

Recommandation(s) du Comité

Que le Conseil municipal:

1. Approuve que la Ville entame des négociations commerciales, confidentielles et non contraignantes avec l'Université Carleton afin d'établir un partenariat pour financer, aménager, gérer et exploiter un nouveau centre de sports aquatiques partagé, doté notamment d'une piscine de 50 m et d'une piscine de 25 m; et
2. Demande au directeur général de la Direction générale des loisirs, de la culture et des installations d'entreprendre lesdites négociations et de faire rapport au comité permanent compétent et au Conseil de leur résultat et, s'il y a lieu, des recommandations de partenariat qui s'en dégageraient en ce qui a trait, entre autres, à la conception des installations, aux engagements requis en matière d'immobilisations et de fonctionnement, à un modèle de fonctionnement, à une proposition d'engagement d'être propriétaire ou locataire des lieux et à tout accord opérationnel requis afin de procéder conjointement avec l'Université Carleton à l'aménagement d'un nouveau centre de sports aquatiques;
3. Approuve l'affectation d'une somme maximale de 150 000 \$ pour l'aménagement en 2027, en vertu de la commande no 909846, d'une piscine de 50 mètres au titre des grandes installations aquatiques intérieures. Ce montant serait la contribution de la Ville à la conception préliminaire et à l'estimation des coûts de l'installation partagée qui seraient requises afin d'en arriver à une proposition négociée à soumettre au Conseil.

15.4 Acquisition du 1754, boulevard Saint-Joseph pour des logements de transition

Recommandation(s) du Comité

Que le Conseil :

1. Approuve, conformément à ce qui est prévu dans le rapport, l'acquisition en fief simple des terrains ayant pour désignation municipale le 1754, boulevard Saint-Joseph, illustrés comme parcelle 1 dans le document 1 joint, ou les « terrains du boulevard Saint-Joseph », des Sœurs de la Charité d'Ottawa, pour 11 millions de dollars, taxes applicables et frais de clôture en sus (estimé \$350,000).
 2. Délègue au directeur, Services des solutions de logement et des investissements le pouvoir de conclure, de signer, de modifier et de mettre en œuvre, au nom de la Ville, l'accord pour l'acquisition des « terrains du boulevard Saint-Joseph », comme le décrit le présent rapport.
16. Rapport no 30 du Comité de la planification et du logement
- 16.1 Modification du Plan officiel et du Règlement de zonage – 265, rue Catherine

ACS2024-PRE-PS-0055 - Somerset (14)

Recommandation(s) du comité

Que le Conseil municipal approuve :

1. une modification du volume 2C du Plan officiel, concernant le 265, rue Catherine, visant à autoriser un aménagement polyvalent, comprenant trois tours de grande hauteur d'un maximum de 32, 34 et 36 étages, respectivement, et un terrain destiné à un nouveau parc public, sous réserve du respect des critères d'une politique sectorielle, comme le précise le document 2;
 2. une modification du Règlement de zonage 2008-250, tel que modifié, concernant le 265, rue Catherine, comme l'indique le document 1, visant à autoriser un aménagement polyvalent, comprenant trois tours de grande hauteur d'un maximum de 32, 34 et 36 étages, respectivement, et un terrain destiné à un nouveau parc public, comme le précise le document 3;
- 16.2 Modification du Plan officiel et modification du Règlement de zonage – 3030, boulevard St Joseph

ACS2024-PDB-PS-0084 - Orléans-Est-Cumberland (1)

Recommandation(s) du comité

Que le Conseil municipal approuve :

1. la modification à apporter au volume 2A (Plan secondaire du couloir d'Orléans) du Plan officiel pour le 3030, boulevard St Joseph, représenté dans la pièce 1, afin de retrancher la sous section 6.1 (58) « 3030, boulevard St Joseph — hauteur maximum des bâtiments : 16 étages », selon les modalités précisées dans la pièce 2, afin d'autoriser l'aménagement d'un immeuble de grande hauteur;
2. la modification à apporter au Règlement de zonage (no 2008-250) pour le 3030, boulevard St-Joseph, pour les terrains représentés dans la pièce 1 afin de modifier l'exception et l'annexe AM3[2705]S438 pour autoriser l'aménagement d'un immeuble polyvalent de 18 étages selon les modalités précisées dans les pièces 3 et 4.

16.3 Modification du Plan officiel et modification du Règlement de zonage – 70 et 80, croissant Woodridge

ACS2024-PDB-PS-0058 - Baie (7)

Recommandation(s) du comité

Que le Conseil:

1. approuve la modification à apporter au Plan officiel pour le 70 et le 80, croissant Woodridge, représentés dans la pièce 1, afin d'autoriser l'aménagement de bâtiments polyvalents de grande hauteur, d'au plus 40 étages, et d'apporter des améliorations au domaine public selon les modalités précisées dans la pièce 2.
2. approuve la modification à apporter au Règlement de zonage (no 2008-250) pour le 70 et le 80, croissant Woodridge, représentés dans la pièce 1, afin d'autoriser l'aménagement de bâtiments polyvalents de grande hauteur et d'au plus 40 étages selon les modalités précisées dans la pièce 3.

17. Rapport no 13 du Comité des transports

17.1 Mise à jour de l'Étude sur le stationnement dans le secteur de Kitchissippi

Dossier : ACS2024-PWD-RPS-0003 - Kitchissippi (15) Baie (7)

Recommandation(s) du comité

Que le Conseil :

1. Approuve l'instauration du stationnement sur rue payant dans Westboro et Wellington Ouest, comme il est décrit dans le présent rapport;

2. **Prenne acte, à titre informatif, de la mise à jour de l'Étude sur le stationnement dans le secteur de Kitchissippi (document 1 ci-joint) et des recommandations non liées à l'instauration de stationnement payant décrites dans le présent rapport.**

17.2 Rapport annuel 2023 du Service du stationnement

Dossier : ACS2024-PWD-RPS-0002 - À l'échelle de la ville

Recommandation(s) du comité

Que le Conseil:

1. **Confirme la méthode de financement par affectation et les paramètres actualisés des provisions du Programme de subventions des initiatives de stationnement exposées dans ce rapport;**
2. **Maintien le solde actuel intégral du Fonds de réserve pour le stationnement afin de tenir compte des dépenses planifiées et projetées dans le Plan du programme des infrastructures**

17.3 Conseiller Gower - Réduction de la vitesse dans le secteur de Fernbank

Dossier : ACS2024-OCC-CCS-0059 - Stittsville (6)

Recommandation(s) du comité

Que le Conseil recommande la réduction de la vitesse maximale à 40 km/h sur tous les tronçons de la rue Abbott Est, de la promenade Cope et des chemins Rouncey et Cranesbill situés entre la promenade Terry-Fox et l'avenue Robert-Grant, où la limite de vitesse indiquée est de 50 km/h.

18. **Ordre du jour pour approbation en bloc**

18.1 Rapport no 15 du Comité de l'agriculture et des affaires rurales

- 18.1.1 **Modification du Règlement de zonage – Partie du 2824, chemin Goodstown**

ACS2024-PDB-PSX-0018 - Rideau-Jock (21)

Recommandation(s) du comité

Que le Conseil approuve une modification du Règlement de zonage 2008-250 visant une partie du 2824, chemin Goodstown, un bien-fonds illustré dans le document 1, afin d'interdire tout aménagement résidentiel sur le terrain conservé, comme l'expose en détail le document 2.

- 18.1.2 **Quaile drain municipal – Conclusions et recommandations du rapport, et nomination d'un ingénieur pour effectuer une étude supplémentaire et**

préparer un rapport complémentaire

ACS2024-IWS-WL-0007 - Osgoode (20)

Recommandation(s) du comité

Que le Conseil :

1. prenne connaissance de la note de service concernant le drain secondaire Quinn du drain municipal de Quaile en vertu de l'article 65 de la Loi sur le drainage;
2. nomme M. Andy Robinson, ing., de la firme Robinson Consultants inc., en vertu de l'article 78 de la *Loi sur le drainage*, pour rédiger un nouveau rapport tenant compte des changements relatifs à l'utilisation du sol et aux limites territoriales dans le secteur du drain municipal de Quaile.

18.1.3 Drain municipal Cassidy – Nomination d'un ingénieur

ACS2024-IWS-WL-0006 - Osgoode (20)

Recommandation(s) du comité

Que le Conseil nomme M. Andy Robinson, ing., de la firme Robinson Consultants inc., à titre d'ingénieur chargé de rédiger un rapport aux termes du :

1. paragraphe 78(1) de la *Loi sur le drainage* pour informer le Conseil de l'état actuel du drain municipal Cassidy et de lui indiquer si un ou plusieurs des travaux mentionnés au paragraphe 78(1.1) sont nécessaires pour améliorer l'utilisation, l'entretien ou la réparation des installations de drainage ou encore des terrains ou des routes;
2. paragraphe 8(1) de la *Loi sur le drainage* en réponse à une pétition reçue aux termes de l'article 4 de la *Loi sur le drainage*, comme il est décrit dans le présent rapport.

18.2 Rapport no 16 du Comité des finances et des services organisationnels

18.2.1 Entente de location et d'exploitation de Thunderbird Management Service Inc

Dossier: ACS2024-RCF-GEN-0005 - À l'échelle de la ville

Recommandation(s) du Comité

Que le Conseil approuve une réduction des taux d'intérêt liés à l'entente de location et d'exploitation conclue avec Thunderbird Management Service Inc. et visant les terrains du dôme de Hornet's Nest, situé au 1660, chemin Bearbrook.

18.2.2 Entente d'échange de terrains pour la cession d'une partie du boulevard Jeanne-d'Arc contre une partie du 1015, chemin Tweddle

Dossier: ACS2024-SI-HSI-0004 - Orléans-Est-Cumberland (1)

Recommandation(s) du Comité

Que le Conseil municipal :

1. Approuve la vente du terrain décrit à la recommandation 2.a à 1009 Trim Road Inc., en échange des terrains appartenant à 1009 Trim Road Inc. et décrits à la recommandation 2.b, ainsi que le versement d'une somme de 276 148,00 \$, conformément à l'entente d'échange de terrains qui a été reçue.
2. Délègue au directeur, Solutions de logement et Investissements, le pouvoir de conclure, de signer, de modifier et de mettre en œuvre, au nom de la Ville, l'entente d'acquisition et d'aliénation de propriété sous la forme d'un échange de terrains avec 1009 Trim Road Inc. ainsi décrit :
 - a. La Ville cédera à 1009 Trim Road Inc. une partie de l'emprise du boulevard Jeanne d'Arc, décrite comme constituant une partie du lot 30, concession 1OS, Cumberland, d'une superficie de 1 381,8 m² (14 873,57 pi²) et illustrée comme étant la partie 1 sur le plan 4R préliminaire de l'annexe A ci-jointe, sous réserve de servitudes qui pourraient être nécessaires et dont la valeur marchande est de cinq cent dix-neuf mille quatre-vingt-huit (519 088,00 \$) dollars;
 - b. 1009 Trim Road Inc. cédera à la Ville une partie du terrain dont l'adresse municipale est le 1015, chemin Tweddle, décrite comme constituant une partie du lot 30, concession 1OS, Cumberland, d'une superficie d'environ 646,7 m² (6 961,02 pi²), sous réserve d'un levé définitif et illustrée comme étant les parties 4 et 5 sur le plan 4R préliminaire de l'annexe A ci-jointe, et dont la valeur marchande est de deux cent quarante-deux mille neuf cent quarante (242 940,00 \$) dollars; et
 - c. 1009 Trim Road Inc. versera à la Ville la différence du

montant de la valeur marchande entre les terrains visés par les recommandations 2.a. et 2.b., soit deux cent soixante-seize mille cent quarante-huit (276 148,00 \$) dollars.

18.3 Rapport no 30 du Comité de la planification et du logement

18.3.1 Modification du Règlement de zonage – 10, avenue Empress Nord

ACS2024-PDB-PSX-0017 - Somerset (14)

Recommandation(s) du comité

Que le Conseil approuve une modification du Règlement de zonage (no 2008-250) afin de faire passer le zonage du 10, avenue Empress Nord, comme le montre le document 1, de zone résidentielle de densité 4, sous-zone UD (R4UD), à zone résidentielle de densité 4, sous-zone UD, assortie d'une exception urbaine XXXX (R4UD [XXXX]), pour permettre la construction d'un immeuble d'appartements de quatre étages, comme le précise le document 2.

18.4 Rapport no 13 du Comité des transports

18.4.1 Changements apportés aux tarifs de stationnement sur rue

Dossier : ACS2024-PWD-RPS-0001 - À l'échelle de la ville

Recommandation(s) du comité

Que le Conseil:

1. Prenne connaissance des changements apportés aux tarifs de stationnement sur rue en raison de l'augmentation de l'inflation et de l'instauration d'un modèle de tarification fondé sur la demande;
2. Prenne connaissance du plan de mise en œuvre visant les changements tarifaires et le modèle de stationnement fondé sur la demande (dans le document 2 à l'appui).

18.5 Greffière municipale – Résumé des observations orales et écrites du public

18.5.1 Résumé des observations orales et écrites du public sur les questions assujetties aux exigences d'explication aux termes de la Loi sur l'aménagement du territoire à la réunion du Conseil le 25 juin 2024

Dossier: ACS2024-OCC-CCS-0069 - À l'échelle de la ville

Recommandation du rapport

Que le Conseil approuve les résumés des observations orales et écrites du public sur les questions étudiées à la réunion du 25 juin 2024 du Conseil

municipal qui sont assujetties aux exigences d'explication prévues aux paragraphes 17(23.1), 22(6.7), 34(10.10) et 34(18.1) de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, selon le cas, et comme les décrit le présent rapport et qui sont joints à titre des documents 1-4.

19. Points à huis clos

19.1 Étape 1 du projet de train léger sur rail (TLR) – Mise à jour juridique

Ce point est à traiter à huis clos, conformément au Règlement de procédure (no 2022-410), plus précisément à l'alinéa 13 (1)e) qui porte sur les litiges actuels ou éventuels ayant des incidences sur la municipalité, et à l'alinéa 13 (1)f) qui porte sur les conseils qui sont protégés par le secret professionnel de l'avocat, y compris les communications nécessaires à cette fin.

Étant donné que la réunion à huis clos traite de questions juridiques, les documents sont visés par l'exemption prévue aux alinéas 13(1)e) et 13(1)f) du Règlement de procédure du Conseil municipal. Par conséquent, aucun compte rendu ne sera présenté.

20. Suite à donner aux articles ratifiés par les comités en vertu du pouvoir délégué

Que le conseil reçoive la liste des articles ratifiés par ses comités en vertu du pouvoir délégué, annexée comme Document 1.

21. Motion portant adoption de rapports

22. Motions dont avis a été donné antérieurement

22.1 Enseignes temporaires sur la rue Bank, dans le quartier 22, durant les travaux

Proposée par S. Desroches

Appuyée par G. Darouze

ATTENDU QUE d'importants travaux de construction sur la rue Bank commenceront le 2 juillet 2024 et continueront sous différentes formes pendant trois ans, ce qui compliquera l'accès aux commerces; et

ATTENDU QUE l'accès aux commerces dans la zone de construction le long de la rue Bank dans le quartier 22, entre le 4540 et le 4836, rue Bank (inclusivement), sera perturbé; et

ATTENDU QU'en vertu du règlement municipal sur les enseignes temporaires (no 2004-239, dans sa version modifiée), il faut un permis d'enseigne temporaire pour promouvoir un commerce, et qu'un permis inclut des droits à payer, est valide pendant trente (30) jours et peut être délivré au maximum quatre (4) fois par année civile, comme le prévoient d'autres règlements connexes; et

ATTENDU QUE certains commerces demandent une dispense des droits de permis et du nombre maximal de permis prévu au règlement municipal en raison des circonstances;

PAR CONSÉQUENT, IL EST RÉSOLU QUE le Conseil approuve la délivrance aux commerces situés entre le 4540 et le 4836, rue Bank (inclusivement) d'un (1) permis, en contrepartie des droits approuvés, qui sera valide pendant toute une année civile jusqu'à la fin du chantier dans cette partie de la rue Bank.

22.2 Motion visant à soutenir un revenu de subsistance de base garanti pour la population canadienne

Proposée par T. Kavanagh

Appuyée par M. Carr

ATTENDU QU'un programme de revenu de base garanti pour les gens âgés de plus de 17 ans au Canada répondrait aux besoins humains de base en assurant un niveau de revenu minimal, peu importe la situation d'emploi;

ATTENDU QU'un programme de revenu de base garanti contribuerait à réduire la pauvreté et à améliorer la sécurité du revenu au Canada et ainsi à atténuer les répercussions sociales et économiques agissant sur la santé de nos populations les plus vulnérables;

ATTENDU QUE des mesures stratégiques fondées sur le revenu sont nécessaires pour réduire efficacement l'insécurité alimentaire des ménages, qui entraîne d'innombrables répercussions sur la santé physique et mentale et qui touche un ménage sur sept à Ottawa (comme l'indique un rapport reçu à la réunion du Conseil de santé d'Ottawa tenue en novembre 2023);

ATTENDU QU'un programme de revenu de base garanti compléterait les systèmes d'aide sociale au Canada, qui prennent la forme de programmes de longue date comme Allocation canadienne pour enfants et le Supplément de revenu garanti pour les personnes âgées, qui ont bénéficié aux prestataires du revenu minimal, aux économies et à la société en général;

ATTENDU QUE le Projet pilote portant sur le revenu de base de l'Ontario, testé dans les régions de Hamilton, de Thunder Bay et de Lindsay de 2017 à 2019, a permis à 4 000 bénéficiaires admissibles de recevoir un revenu de base et entraîné des retombées positives, notamment l'atténuation de l'insécurité alimentaire et du logement, et l'amélioration de la santé physique et mentale, de la stabilité financière, de l'équité sociale et de l'accès aux possibilités d'emploi;

ATTENDU QUE le projet de loi S-233, la Loi concernant l'élaboration d'un cadre national sur le revenu de base garanti suffisant, a été renvoyé et est en cours

d'examen par le Comité sénatorial permanent des finances nationales après sa deuxième lecture en avril 2023;

ATTENDU QUE le projet de loi C-233, la Loi concernant l'élaboration d'un cadre national sur le revenu de base garanti suffisant, a été lu une deuxième fois et reste dans l'ordre de priorité de la Chambre des communes après le débat initial en mai 2024;

ATTENDU QU'un programme de revenu de base garanti au Canada est réclamé par bien d'autres municipalités de l'Ontario et d'ailleurs;

ATTENDU QU'un programme de revenu de base garanti cadrerait avec les priorités de la santé publique, notamment l'atténuation des conséquences de la pauvreté, l'amélioration de l'accès aux soins de santé et, possiblement, la réduction du coût de ces soins, ce qui donnerait aux gens les moyens d'obtenir des soins préventifs et des traitements en temps utile, permettrait d'éviter des interventions plus coûteuses et donc, améliorerait la santé de la population en général; et

ATTENDU QUE le Conseil de santé d'Ottawa a reconnu que le revenu est l'un des déterminants sociaux de la santé les plus importants et se rapporte à de nombreux autres déterminants, dont l'éducation et la littératie, les comportements sains, le logement adéquat et les conditions de travail; et

ATTENDU QUE le 17 juin 2024, le Conseil de santé d'Ottawa a approuvé une résolution appuyant le concept d'un revenu de base garanti pour toutes les personnes âgées de plus de 17 ans au Canada pour lutter contre le faible revenu et la vulnérabilité économique dans notre communauté et exhortant les gouvernements fédéral et provincial à collaborer pour adopter et mettre en œuvre un programme à cet effet;

PAR CONSÉQUENT, IL EST RÉSOLU QUE le Conseil municipal d'Ottawa appuie la campagne de Conseil de santé d'Ottawa en faveur de cette législation et de l'adoption du projet de loi S-233 au Sénat et du projet de loi C-223 à la Chambre des communes;

IL EST EN OUTRE RÉSOLU QU'une copie de cette résolution d'appui soit envoyée au représentant gouvernemental au Sénat, au président du Comité sénatorial permanent des finances nationales, au premier ministre, à la vice-première ministre et ministre des Finances et au leader du gouvernement à la Chambre.

23. Motions exigeant la suspension des Règles de procédure
24. Avis de motion (pour examen à une réunion subséquente)
25. Motion portant présentation de règlements
- 25.1 Trois lectures

Proposée par R. King

Appuyée par L. Johnson

Que les règlements énumérés à l'ordre du jour, sous le titre « Motion portant présentation de règlements, Trois lectures », soient lus et adoptés.

- a. Règlement de la Ville d'Ottawa visant à percevoir un impôt extraordinaire annuel sur les terrains pour lesquels des prêts ont été consentis aux termes de la Loi sur le drainage au moyen de tuyaux, L.R.O. 1990, chap. T 8.
- b. Règlement de la Ville d'Ottawa soustrayant à la réglementation relative aux parties de lots de terrain certaines parcelles du plan 4M-1678 situées sur le croissant de la Pétanque.
- c. Règlement de la Ville d'Ottawa modifiant le Règlement no 2017 180 sur l'affectation d'agentes et agents d'application des règlements municipaux au contrôle du stationnement sur les propriétés privées.
- d. Règlement de la Ville d'Ottawa autorisant l'imposition d'une taxe annuelle aux collèges et aux universités en 2024.
- e. Règlement de la Ville d'Ottawa autorisant l'imposition d'une taxe annuelle au Centre de détention d'Ottawa-Carleton en 2024.
- f. Règlement de la Ville d'Ottawa autorisant l'imposition d'une taxe annuelle aux hôpitaux publics ou aux établissements psychiatriques provinciaux en 2024.
- g. Règlement de la Ville d'Ottawa autorisant l'imposition d'une taxe annuelle aux établissements d'enseignement provinciaux en 2024.
- h. Règlement municipal régissant les ensembles domiciliaires municipaux et visant l'abrogation du Règlement no 2006-001.
- i. Règlement municipal modifiant le Règlement no 2014-431 concernant les immobilisations domiciliaires municipales de la Société de logement communautaire d'Ottawa et l'exemption de taxes.
- j. Règlement de la Ville d'Ottawa établissant certains terrains en routes publiques et les affectant à l'utilisation publique (avenue Churchill Nord).
- k. Règlement de la Ville d'Ottawa soustrayant à la réglementation relative aux parties de lots de terrain certaines parcelles du plan 4M-1742 situées sur le cours Confluence, le rang Convenire, la place Dignity, l'avenue Establish, la voie Esteem et le bois Glissade.
- l. Règlement de la Ville d'Ottawa modifiant le Plan secondaire du cœur et de l'est du centre-ville, dans le volume 2A du Plan officiel de la Ville d'Ottawa, pour y inclure des politiques visant spécifiquement les terrains ayant pour désignation municipale le 265, rue Catherine.
- m. Règlement de la Ville d'Ottawa modifiant le Règlement no 2008-250 afin de changer le zonage des terrains ayant pour désignation municipale le 265, rue Catherine.

- n. Règlement de la Ville d'Ottawa modifiant le Règlement no 2008-250 afin de changer le zonage des terrains ayant pour désignation municipale le 10, avenue Empress Nord.
- o. Règlement de la Ville d'Ottawa modifiant le volume 2C du Plan officiel de la Ville d'Ottawa afin d'augmenter la hauteur maximale permise pour les bâtiments et d'ajouter des politiques visant spécifiquement les terrains ayant pour désignations municipales le 70 et le 80, croissant Woodridge.
- p. Règlement de la Ville d'Ottawa modifiant le Règlement no 2008-250 afin de changer le zonage des terrains ayant pour désignations municipales le 70 et le 80, croissant Woodridge.
- q. Règlement de la Ville d'Ottawa modifiant le Règlement no 2008-250 afin de changer le zonage d'une partie des terrains ayant pour désignation municipale le 2824, chemin Goodstown.
- r. Règlement de la Ville d'Ottawa modifiant le plan secondaire dans le volume 2A du Plan officiel de la Ville d'Ottawa afin de changer la limite de hauteur pour les terrains ayant pour désignation municipale le 3030, boulevard St-Joseph.
- s. Règlement de la Ville d'Ottawa modifiant le Règlement no 2008-250 afin de changer le zonage des terrains ayant pour désignation municipale le 3030, boulevard St-Joseph.
- t. Règlement de la Ville d'Ottawa modifiant le Règlement no 2008-250 afin que soit retiré le symbole d'aménagement différé des terrains ayant pour désignation municipale le 299 (291), avenue Carling.
- u. Règlement de la Ville d'Ottawa modifiant le Règlement no 2008-250 afin que soit retiré le symbole d'aménagement différé s'appliquant à une partie des terrains ayant pour désignations municipales le 2388, chemin Colonial et le 3338, chemin Dunning.

26. Règlement de ratification

Proposée par R. King

Appuyée par L. Johnson

Que le règlement suivant soit lu et adopté :

Règlement ratifiant les délibérations du Conseil du 10 juillet 2024.

27. Demandes de renseignements

28. Levée de la séance

Que les délibérations du Conseil du 10 juillet 2024 soient ajournées.